

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Oberster Patent- und Markensenat (Αυστρία) στις 6 Σεπτεμβρίου 2012 — Backaldrin Österreich The Kornspitz Company GmbH κατά Pfahnl Backmittel GmbH

(Υπόθεση C-409/12)

(2012/C 399/14)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Oberster Patent- und Markensenat

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ανακόπτουσα και καθής η αίτηση διαγραφής σήματος: Backaldrin Österreich The Kornspitz Company GmbH

Καθής η ανακοπή και αιτούσα τη διαγραφή σήματος: Pfahnl Backmittel GmbH

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Έχει καταστεί ένα σήμα «συνήθης εμπορική ονομασία προϊόντος ή υπηρεσίας» κατά την έννοια του άρθρου 12, παράγραφος 2, στοιχείο α', της οδηγίας 2008/95/EK (οδηγία περί σημάτων) ⁽¹⁾, όταν
 - α) οι έμποροι γνωρίζουν μεν ότι πρόκειται συναφώς για ένδειξη προελεύσεως, πλην όμως κατά κανόνα δεν αποκαλύπτουν το στοιχείο αυτό στους τελικούς καταναλωτές, και
 - β) οι τελικοί καταναλωτές, (και) για τον λόγο αυτό, δεν αντιλαμβάνονται πλέον το σήμα ως ένδειξη προελεύσεως, αλλά ως τη συνήθη εμπορική ονομασία των προϊόντων ή των υπηρεσιών για τα οποία έχει καταχωριστεί;
- 2) Υπάρχει «αδράνεια» κατά την έννοια του άρθρου 12, παράγραφος 2, στοιχείο α', της οδηγίας 2008/95/EK και στην περίπτωση που ο δικαιούχος του σήματος παραμένει αδρανής, μολονότι οι έμποροι δεν επισημαίνουν στους πελάτες ότι πρόκειται για καταχωρισμένο σήμα;
- 3) Επέρχεται έκπτωση από τα δικαιώματα επί του σήματος, το οποίο λόγω της συμπεριφοράς ή της αδράνειας του δικαιούχου του έχει καταστεί για τους τελικούς καταναλωτές, όχι όμως για το εμπόριο, συνήθης εμπορική ονομασία, μόνο στην περίπτωση που οι τελικοί καταναλωτές δεν έχουν άλλη επιλογή, ελλείψει ισοδύναμων εναλλακτικών, πέραν της χρήσεως της ονομασίας αυτής;

(¹) Οδηγία 2008/95/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2008, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων (κωδικοποιημένη έκδοση) (ΕΕ L 299, σ. 25).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Gerechtshof te 's-Hertogenbosch (Κάτω Χώρες) στις 18 Σεπτεμβρίου 2012 — X κατά Voorzitter van het managementteam van het onderdeel Belastingdienst/Z van de rijksbelastingdienst

(Υπόθεση C-426/12)

(2012/C 399/15)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Gerechtshof te 's-Hertogenbosch

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Εκκαλούσα: X

Εφεσίβλητος: Voorzitter van het managementteam van het onderdeel Belastingdienst/Z van de rijksbelastingdienst

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Συντρέχει διπλή χρήση κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 4, αρχή, στοιχείο β', της οδηγίας ⁽¹⁾ στην περίπτωση κατά την οποία ο άνθρακας (προϊόντα υπαγόμενα στους κωδικούς 2701, 2702 και 2704 της ΣΟ) χρησιμοποιείται ως καύσιμο θέρμανσης σε ασβεστοκάμινο, ενώ ταυτοχρόνως το διοξείδιο του άνθρακα που παράγεται στην εν λόγω ασβεστοκάμινο από τον άνθρακα (και τον ασβεστόλιθο) χρησιμεύει για την παραγωγή αερίου ασβεστοκαμίνου, το οποίο εν συνεχεία χρησιμοποιείται ως απαραίτητο στοιχείο για τον καθαρισμό του ακατέργαστου χυμού που προκύπτει από την εκχύλιση ζαχαρότευτλων;
- 2) Συντρέχει διπλή χρήση κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 4, αρχή, στοιχείο β', της οδηγίας στην περίπτωση κατά την οποία ο άνθρακας (προϊόντα υπαγόμενα στους κωδικούς 2701, 2702 και 2704 της ΣΟ) χρησιμοποιείται ως καύσιμο θέρμανσης, ενώ ταυτοχρόνως το 66 % του διοξειδίου του άνθρακα που παράγεται κατά τη διαδικασία θέρμανσης και περιέχεται στο αέριο ασβεστοκαμίνου, απορροφάται, κατά τη διάρκεια της ανωτέρω περιγραφείσας μεταγενέστερης διαδικασίας του καθαρισμού, από την ιλύ η οποία εν συνεχεία πωλείται ως λίπασμα ασβεστίου στον αγροτικό τομέα;
- 3) Σε περίπτωση που κριθεί ότι συντρέχει διπλή χρήση κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 4, αρχή, στοιχείο β', της οδηγίας: πρέπει να θεωρηθεί, λαμβανομένου υπόψη του γράμματος των εισαγωγικών λέξεων του άρθρου 2, παράγραφος 4, της οδηγίας, ότι η οδηγία αυτή δεν έχει εφαρμογή, οπότε η εκκαλούσα δεν έχει τη δυνατότητα να επικαλεστεί το άμεσο αποτέλεσμα της οδηγίας (όσον αφορά την ερμηνεία της εθνικού δικαίου έννοιας της διπλής χρήσης που περιλαμβάνεται στο άρθρο 20, αρχή, στοιχείο ε, του Wbm ⁽²⁾);
- 4) Σε περίπτωση που κριθεί ότι συντρέχει διπλή χρήση κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 4, αρχή, στοιχείο β', της οδηγίας και (ως εκ τούτου) ότι η εν λόγω οδηγία δεν έχει εφαρμογή: αντιβαίνει προς το δίκαιο της Ένωσης το γεγονός ότι η ερμηνεία που δίδει το εθνικό δίκαιο στην έννοια της

διπλής χρήσης είναι στενότερη από την ερμηνεία που δίδει στην ίδια έννοια η οδηγία, στο πλαίσιο επιβολής φόρου όπως ο επίμαχος εν προκειμένω φόρος επί των καυσίμων;

(¹) Οδηγία 2003/96/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με την αναδιάρθρωση του κοινοτικού πλαισίου φορολογίας των ενεργειακών προϊόντων και της ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ L 283, σ. 51).

(²) Στα ολλανδικά: Wet belastingen op milieugrondslag (νόμος περί φορολογίας για την προστασία του περιβάλλοντος).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Curtea de Apel Bacău (Ρουμανία) στις 21 Σεπτεμβρίου 2012 — Elena Luca κατά Casa de Asigurări de Sănătate Bacău

(Υπόθεση C-430/12)

(2012/C 399/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η ρουμανική

Αιτούν δικαστήριο

Curtea de Apel Bacău

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ανααιρεσείουσα: Elena Luca

Ανααιρεσιβαλλόμενο: Casa de Asigurări de Sănătate Bacău

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Ερωτάται αν αντιβαίνουν στα άρθρα 56 ΣΛΕΕ (πρώην άρθρο 49 ΕΚ) και 22 του κανονισμού 1408/71 (¹) εθνικές διατάξεις, όπως τα άρθρα 40, παράγραφος 1, στοιχείο b, 45 και 46 του διατάγματος 592/2008, σύμφωνα με τα οποία ο μισθωτός ή μη μισθωτός εργαζόμενος ή τα μέλη της οικογένειάς του δικαιούνται επιστροφής του συνόλου της καταβληθείσας δαπάνης για ιατρική περίθαλψη παρασχεθείσα στην αλλοδαπή μόνον εφόσον έχουν λάβει σχετική προέγκριση.
- 2) Ερωτάται αν η μερική απόδοση [της δαπάνης] για ιατρική θεραπεία η οποία έλαβε χώρα εντός της Κοινότητας και υπολογίστηκε σύμφωνα με τις ισχύουσες στο κράτος μέλος ασφαλίσεως τιμές, εν προκειμένω σύμφωνα με το άρθρο 71 του διατάγματος 122/2007 (το οποίο καταργήθηκε με το ισχύον σήμερα διάταγμα 729/2009), συνιστά περιορισμό κατά την έννοια του άρθρου 56 [ΣΛΕΕ] (πρώην άρθρου 49 ΕΚ).
- 3) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως επί των προηγούμενων ερωτημάτων, ερωτάται ποιο είναι το κατώτατο όριο του επιστρεπτέου στον ασφαλισμένο ποσού για δαπάνη στην οποία υποβλήθηκε ο ίδιος όταν το ύψος των προβλεπόμενων από το κράτος μέλος κατοικίας του δαπανών διαφέρει από εκείνο των προβλεπόμενων από το κράτος μέλος όπου έλαβε χώρα η θεραπεία του παροχών.

(¹) Κανονισμός (ΕΟΚ) 1408/71 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1971, περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας (ΕΕ L 28 της 30.1.1977, σ. 1).

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Înalta Curte de Casație și Justiție (Ρουμανία) στις 24 Σεπτεμβρίου 2012 — Agenția Națională de Administrare Fiscală — Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor, Agenția Națională de Administrare Fiscală — Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili κατά SC Rafinăria Steaua Română SA

(Υπόθεση C-431/12)

(2012/C 399/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η ρουμανική

Αιτούν δικαστήριο

Înalta Curte de Casație și Justiție

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ανααιρεσείουσες: Agenția Națională de Administrare Fiscală — Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor, Agenția Națională de Administrare Fiscală — Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili.

Ανααιρεσιβαλλόμενη: S.C. Rafinăria Steaua Română SA

Προδικαστικό ερώτημα

Ερωτάται αν τυχόν ερμηνεία των διατάξεων του άρθρου 124 του [ρουμανικού] κώδικα φορολογικής δικονομίας υπό την έννοια ότι το Δημόσιο δεν οφείλει τόκους υπερημερίας για τα αιτούμενα βάσει δηλώσεων περί ΦΠΑ ποσά για το χρονικό διάστημα μεταξύ της ημερομηνίας συμψηφισμού των εν λόγω ποσών και της ημερομηνίας ακυρώσεως των πράξεων περί συμψηφισμού με δικαστική απόφαση αντίκειται προς τις διατάξεις του άρθρου 183 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας (¹);

(¹) ΕΕ L 347, σ. 1.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Hoge Raad der Nederlanden (Κάτω Χώρες) στις 26 Σεπτεμβρίου 2012 — ACI Adam BV κ.λπ. κατά Stichting de Thuiskopie κ.λπ.

(Υπόθεση C-435/12)

(2012/C 399/18)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Hoge Raad der Nederlanden

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ανααιρεσιόντες: ACI Adam BV, Alpha International BV, AVC Nederland BV, BAS Computers & Componenten BV, Despec BV, Dexxon Data Media and Storage BV, Fuji Magnetics Nederland, Imation Europe BV, Maxell Benelux BV, Philips Consumer Electronics BV, Sony Benelux BV, Verbatim GmbH